

Cet espace naturel et agricole est sensible, respectons ces quelques règles

This natural and agricultural area is fragile, we therefore invite you to follow these simple rules

- Stationnons seulement sur les parkings indiqués
- Après 22h00, stationnons uniquement dans un camping ou sur une aire de nuit
- Utilisons les aires de vidanges
- Contemplons les roselières à distance, respectons la quiétude du site, des oiseaux sensibles au dérangement y vivent.
- Respectons les récoltes et les troupeaux.
- Rempportons et trions nos déchets.
- En cas d'incendie, des canadiers écopent l'eau du lac, regagnons les berges lorsque les canadiers arrivent.
- Un herbier aquatique envahissant, le lagarosiphon se développe sur les berges du lac. Inoffensif pour l'homme, il menace la biodiversité et gêne les activités nautiques. Pour ralentir sa propagation, évitons de le couper, de le disperser, de l'exporter.

La baignade est non surveillée (en dehors des plages des Vailhès et de Clermont l'Hérault l'été)

Rappel de la réglementation spécifique aux espaces naturels
Reminder of the regulations specific to natural areas



- Please park only at areas designed by the sign.
- After 22h00, please only park in camping or designated night parking areas
- There are waste water emptying stations, at near the river bank at Clermont l'Hérault, at Octon and at Les Vailhès
- Observe the reed beds from a distance, they are home to rare and protected species of birds.
- Respect cultivated areas and cattle.
- Take home your waste for selected disposal.
- In the event of fire, Canadair fire-fighting planes scoop water from the lake, please leave the lake if they come.

Bathing is not supervised (except the beach areas of Vailhès and Clermont l'Hérault in summer)



A découvrir

Places to discover

Celles Village en travaux

- Le village et panoramas

The village and panoramas

Entre Les Vailhès et le Mas

From Les Vailhès to Mas Audran

Audran

- Les orgues basaltiques - *The basalt organs*
- Les capitelles sur le plateau de l'Auverne
- The dry stone huts on the Auvergne plateau*
- La chapelle de Clans - *Clans Chapel*

Mérifons

- Dalle de la Lieude - *Dalle de la Lieude*
- Le castellas de Malavieille
- Malavieille fortification*
- La chapelle de Mérifons - *Mérifons chapel*

Mourèze

- Le cirque dolomitique - *The dolomite circle*
- L'église Sainte-Marie - *Sainte-Marie church*
- Le four à pain - *The bread oven*
- Le parc des Courtinals - *Courtinals park*
- Les vestiges du château
- The remains of the castle*
- Point de vue Mont Liausson et Pic du Vissou

Octon

- Le neck de La Roque - *La Roque neck*
- Le château de Lauzières - *Lauzières château*
- Les dolmens de Toucou - *Toucou dolmens*
- La chapelle de Roubignac - *Roubignac chapel*
- La fontaine - *The fountain*
- L'église Saint-Etienne - *Saint-Etienne church*
- Les expositions au Village des Arts
- The Art Village exhibitions*

Salasc

- L'église Saint-Géniès - *Saint-Géniès church*
- L'ancien village fortifié autour de l'église
- The old fortified village around the church*
- L'ancien four à pain - *The old bread oven*
- Le sentier des béals
- The béals (irrigation channels) path*

Liausson

- Le panorama depuis le Mont Liausson
- The view from Mont Liausson*
- Le panorama depuis la place de l'église
- The view from the church square*
- L'église Saint-Félix - *Saint-Félix church*
- La fontaine et le lavoir
- The fountain and the wash house*

Brénas

- Le panorama sur la vallée au col de la Merquière
- The view of the valley from Merquière pass*
- Sur le sentier des ruffes, longer le ruisseau Salagou.
- On the path of the ruffes, follow the Salagou Creek.*

- Eglise - *Church*

Clermont l'Hérault

A 2 kilomètres, Clermont l'Hérault vous offre toutes les commodités, son marché traditionnel le mercredi (un des plus anciens de France), ses commerces, ses services et son patrimoine remarquable avec le château des Guilhem, l'église Saint-Paul et son centre ville médiéval avec ses ruelles et ses hôtels particuliers.

Two kilometers away in Clermont l'Hérault you will find everything you need, with the traditional Wednesday market (one of the oldest in France), shops and services complemented by a rich heritage: the Guilhem château, Saint-Paul church and the medieval town centre with its narrow lanes and private mansions.

Lodève

Son patrimoine riche de ville d'Art et d'Histoire avec l'ancienne cité épiscopale, l'atelier de la Manufacture Nationale de la Savonnerie, et le Musée de Lodève et son parcours Sciences de la Terre, témoignage des empreintes et fossiles retrouvés en grande partie au Salagou.

The town of Lodève, established more than two thousand years ago, is situated 8 kilometres from the lake. Come and discover its heritage, museum, major exhibitions and national tapestry workshop, and also the many treasures in the surrounding area.

Grand Orb

Le territoire de Grand Orb vous proposent les sites médiévaux de Dio et Joncels, la base nautique de Lunas, le centre d'art contemporain de Bédarieux et les stations thermales d'Avène et Lamalou les Bains. 500 kms de randonnées sont intégrés au Parc Naturel Régional du Haut Languedoc.

The territory of Grand Orb offers you the medieval sites of Dio and Joncels, the nautical base of Lunas, the contemporary art center of Bédarieux and the thermal resorts of Avène and Lamalou les Bains. 500 kms of hiking are integrated into the Haut Languedoc Regional Nature Park.

Le Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze, un territoire vivant vous accueille

Lieu **magique** issu d'événements géologiques, modelé par le travail des agriculteurs pendant des siècles, ce Grand Site offre à tous aujourd'hui le spectacle **lunaire** de paysages **arides** qui contrastent avec l'étendue d'**eau**, et une biodiversité méditerranéenne remarquable.

Le Salagou compte parmi les grands paysages emblématiques de France. A l'image de ses voisins, Gorges de l'Hérault et Cirque de Navacelles, le Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze provoque l'**émotion** du visiteur. Beau, **insolite** et fragile, ce site très fréquenté est protégé et classé par la loi de 1930 pour ses paysages exceptionnels. Les collectivités gestionnaires du Grand Site sont regroupées au sein d'un Syndicat mixte, pour assurer la préservation des paysages, un développement rural innovant, et un accueil de qualité.

The Grand Site Salagou - Mourèze cirque welcomes you

*This «Grand Site» is a **magical** place, created by geological events and modeled by the work of farmers down through the centuries. Today it offers visitors a **lunar** landscape where **arid** country contrast with expansises of **water** and a remarkable Mediterranean biodiversity.*

*The Salagou area is one of the amazing landscapes so emblematic of France. Like nearby Vallée de l'Hérault and Cirque de Navacelles, views of **breath-taking** Salagou «Grand Site» can leave no visitor indifferent. The beautiful, fragile and **singular** Salagou and Mourèze «Grand Site» is highly popular and protected by 1930 «listed sites» law. The local authorities wich manage the «Grand Site» have grouped together to form a management entity to protect the countryside, develop the area in innovative ways and provide highquality tourist facilities.*

Le **barrage** du Salagou a été réalisé entre 1964 et 1968, pour irriguer les terres de la vallée en aval et atténuer les crues du fleuve Hérault. Cette construction imposante qui retient 100 millions de m³ d'eau a donné naissance au **lac** du Salagou qui, peu à peu est devenu un site privilégié de sports de nature.

Ces **grands espaces** invitent à la randonnée pédestre, VTT, aux balades accompagnées, mais aussi à la baignade, la pêche et les loisirs nautiques. Les villages du Grand Site, porteurs de **mémoire**, sont propices à la **rencontre** et à l'échange : marchés, spectacles, festivals...

*A **lively** area which welcomes visitors*

*The Salagou dam was constructed from 1964 and 1968 to irrigate the valley up stream and to reduce the flooding caused by Herault river. This imposing structure which can retain up to 100 million m³ of water, gave rise to **Lake** Salagou, which has gradually become a favourite spot for nature-based sports. The **open landscape** is the ideal place not only for hiking, mountain-biking and guided walks, but also for swimming, fishing and water sports. The villages in the «Grand Site» hold the keys to the region's **history**, and with their markets, shows and festivals constitute the perfect **meeting places**.*

Des paysages remarquables et protégés

Un livre de géologie à ciel ouvert

Marquée par « les ruffes », ces terres rouges, la vallée du Salagou offre un spectacle surnaturel, un véritable « choc minéral ». La ruffe cède la place aux roches noires volcaniques sur les reliefs, et aux **étranges** roches blanches du cirque de Mourèze. Ces paysages **uniques** recèlent des vestiges paléontologiques de premier plan. Des empreintes fossiles témoignent de la présence de reptiles antérieurs aux dinosaures : les pré-mammaliens.

*An open-air **geology** book*

*With its characteristic red «ruffe» rock, the Salagou valley appears supernatural, providing an incredible spectacle for visitors. The ruffe gives way to black volcanic rocks on higher ground, and to **strange** white rocks in the Mourèze cirque. These **unique** landscapes conceal key paleontological remains. Fossilised prints prove that pre-mammals, reptiles which pre-dated the dinosaurs, lived here.*

Un espace naturel agricole

L'agriculture est un secteur économique important dans la vallée du Salagou. La vigne domine dans la plaine, tandis que les troupeaux occupent les reliefs. Ces activités humaines garantissent un environnement et des **paysages agricoles** d'une grande diversité, supports d'une riche biodiversité.

Ce site est notamment remarquable pour ses oiseaux. Il suffit de prendre le temps de les entendre. Les paysages ouverts sont des lieux propices pour épier le Bruant ortolan, suivre les hésitations du Busard cendré, ou se laisser survoler par l'Aigle de Bonelli.

Where nature and agriculture meet

*Agriculture is important to the economy of the Salagou valley. Grape vines cover the plains, and the slopes are used for grazing the herds. These human activities guarantee the diversity found in the local environment and agricultural landscapes, which in turn supports a high level of biodiversity. The site is particularly well-known for its bird life, which you will hear if you take the time to listen. The open **landscapes** are the ideal places to spot an Ortolan Bunting, follow a Montagu's Harrier as it hovers or watch a Bonelli's Eagle flying above you.*



Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze

Les Offices de Tourisme vous accueillent 

Office de Tourisme du Clermontais

www.destination-salagou.fr
www.facebook.com/OfficeTourismeClermontais

Accueil permanent

Place Jean Jaurès

34800 Clermont l'Hérault 04 67 96 23 86

Points informations

Mourèze (Pâques à Toussaint)

Rives de Clermont l'Hérault (juillet et août)

#clermontaisalagou

Office de Tourisme Lodévois et Larzac

www.tourisme-lodevois-larzac.fr
www.facebook.com/OT.LodevoisLarzac

7, place de la République / Rialto

34700 Lodève 04 67 88 86 44

#experienceLarzac

Office de Tourisme Grand Orb

www.grandorb.fr

10, quai des Tanneries

34260 Avène 04 67 23 43 38

1 rue de la république

34600 Bédarieux

1 avenue Capus

34240 Lamalou les Bains 04 67 95 70 91

Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze

www.grandsitesalagoumourèze.fr - 04 67 44 68 86

Hérault Tourisme

www.herault-tourisme.com

Crédits photos
Bacchanales de Mourèze, E. Brendle Hérault-Tourisme, D.Buhot, Communauté de communes du Clermontais, Conseil départemental de l'Hérault, Fish'eyes CG34, OT du Clermontais, L.Charpentier, V.Frêche, G.Delerue Hérault-Tourisme, C.Lesclingand, L.Micola, Ozone VTT, A.Ravayrol, Syndicat mixte du Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze



Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze



Communauté de Clermontais



Lodévois et Larzac



Grand Orb



Département Hérault

Ne pas Jeter sur la voie publique - Conception Grand Site Salagou - Cirque de Mourèze 2024